

MADRAS RECORD OFFICE.

Government of Madras.

Judicial DEPARTMENT

G.O. No.	555	Press
	8-9	~~Mis.~~
Dated	7-20-1908	1908

Not to be folded or roughly handled

Fort St. George, Judicial Consultation, 11th May 1858.

No. 8. Read the following letter from SYED SHAH ALY, Translator, Government Office ;
to T. PYCROFT, Esq., Chief Secretary to Government, Judicial Department,
&c., &c., &c., dated 24th April 1858.

MOST RESPECTED SIR,

I have published the Telugoo translation of Madras Civil Code, compiled by Mr. Baynes, merely to supply a long desideratum among the Native community ; this is a new production, and has been published at a large outlay. I beg you will be pleased to ascertain the merits of the accompanying Code from the Telugoo Translator to Government and purchase from me 10 copies for transmission to the Honorable Court. For which act of encouragement, I shall feel highly obliged to your honor.

No. 9. ORDER THEREON, No. 595 ; dated 7th April 1858.

Resolved that the copy of the Teloogoo translation of Mr. Baynes' Civil Code received with the above letter, be forwarded to the Teloogoo Translator to Government for report.

(Signed) T. PYCROFT,
Chief Secretary.

No 595

Resolved that the copy of the Teloozoo translation
of Mr Baynes' civil code received with the above
letter, be forwarded to the Teloozoo translator to Govt.
for report.

[Signature]

For the Secy,
7th May, 1858.

copy of Teloozoo translation to Govt. 3 Sept 87
with a report

849.

In Dy. to Comr. 11th May.
Judicial. 1858. Sept

From Syed Shah Ally.
Translator Govt. Office
Madras.

2/24
1/26 April 58.

No 742.

Feb 10 1858

Submits copy of a Teloozoo
translation of Baynes'
civil code published
by him for the patronage
of Govt. -

with an order